

# Один одного слід у цім житті прощати

Поль Марі Верлен

Один одного слід у цім житті прощати,  
І це щасливими, повірте, зробить нас.  
Нехай судилися скорботи нам і втрати,  
Та будем плакати принаймні водночас.

В нас душі сестрами з'єднались би навіки  
В солодких прагненнях і в чистім колі мрій,  
І хай там десь шумлять жінки і чоловіки,  
Пилю б ми забуття в печалі золотій.

Мов діти, будемо, дві дівчинки невинні,  
усім здивовані, як першої весни,  
Що журяться в саду, у темних буків тіні,  
Про те й не знаючи, що прощені вони.

Переклад М. Рильського